

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

N. 94 — 2787

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**22 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de voorwaarden  
voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 5 maart 1985 houdende bepaling van de minimumleeftijd voor deelnemers aan wielervedstrijden, inzonderheid op artikel 2, § 2;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake de medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op de artikelen 19 en 20;

Gelet op het advies nr. 93/05 van de commissie voor sportmedische keuring van 14 april 1993 en de adviezen nr. 92/25 van 18 december 1992 en nr. 93/07 van 23 april 1993 van de Raad voor Medisch Verantwoorde Sportbeoefening, inzake de medische geschiktheidscriteria voor jeugd wielrenners;

Gelet op de adviezen nr. 93/02 en 93/07 van de commissie voor sportmedische keuring van 2 april 1993 en 24 september 1993 en het advies nr. 93/08 van de Raad voor Medisch Verantwoorde Sportbeoefening van 23 april 1993, inzake de minimale inhoud van het sportmedisch onderzoek bij wielrenners;

Gelet op het advies nr. 93/19 van de Raad voor Medisch Verantwoorde Sportbeoefening van 15 oktober 1993, inzake de reglementering voor deelneming aan wielervedstrijden;

Gelet op het advies van de Vlaamse Hoge Raad voor de Sport van 11 januari 1994, inzake de reglementering voor deelneming aan wielervedstrijden;

Gelet op het advies van de Coördinatieraad inzake Medisch Verantwoorde Sportbeoefening inzake de reglementering voor deelneming aan wielervedstrijden, uitgebracht op 1 maart 1994 dat werd bekrachtigd op 4 mei 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 1 februari 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden en de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° wielervedstrijden : de georganiseerde wielermanifestaties met een uitsluitend competitief karakter;
- 2° wielervedproeven : de georganiseerde wielermanifestaties met een lerend en niet-uitsluitend competitief karakter;
- 3° week : de tijdsperiode van zeven dagen, beginnend op maandag en eindigend op zondag.

**HOOFDSTUK II. — Toepassingsgebied**

**Art. 2.** De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing enerzijds op de wielervedstrijden op de weg, in het veld en op de wielervedpiste, zowel op particulier als op openbaar domein en anderzijds op de wielervedproeven.

De bepalingen van dit besluit zijn niet van toepassing op activiteiten bedoeld als initiatie in de wielervedsport, die georganiseerd worden in het kader van de schoolsport, zoals bedoeld in het decreet van 1 december 1993 houdende de erkenning en de subsidiëring van de Stichting voor de Vlaamse Schoolsport.

De bepalingen van dit besluit zijn evenmin van toepassing op de beroepswedrenners.

**HOOFDSTUK III. — Leeftijdscategorieën**

**Art. 3. § 1.** Vanaf de leeftijd van 12 jaar mogen jongeren per leeftijdscategorie opgeleid worden voor de wielervedsport door hiertoe erkende verantwoordelijke opleiders, die deel uitmaken van een hiertoe erkende organisatie, hierna opleiders genoemd.

§ 2. Jongeren mogen aan wielervedstrijden deelnemen vanaf 1 januari van het jaar waarin zij 15 jaar oud worden. Tot die datum mogen zij alleen deelnemen aan wielervedproeven na het volgen van een opleiding.

§ 3. Minderjarigen mogen slechts deelnemen aan wielervedproeven en wedstrijden, indien zij daartoe schriftelijk de toelating hebben verkregen van hun ouders, voogd of wettelijke vertegenwoordigers.

**Art. 4. § 1.** De wielervedrenners worden in de volgende categorieën ingedeeld :

- 1° de categorieën van de 12-jarigen, de 13-jarigen en de 14-jarigen, die aspiranten worden genoemd;
- 2° de categorie van de 15 en 16-jarigen, die nieuwelingen worden genoemd;
- 3° de categorie van de 17 en 18-jarigen, die junioren worden genoemd;
- 4° de categorie van de 19-jarigen en ouderen, die de liefhebbers worden genoemd.

§ 2. Die wielervedrenners worden in hun categorie ingedeeld vanaf 1 januari van het jaar waarin zij de vereiste leeftijd bereiken.

Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de categorie van de 12-jarigen.

HOOFDSTUK IV. — *De opleiding*

**Art. 5.** Als opleider, die moet deel uitmaken van een hiertoe erkende organisatie worden alleen erkend de houders van het diploma van regent of licentiaat in de lichamelijke opvoeding of houders van diploma's, brevetten of getuigschriften afgeleverd op grond van een programma dat werd goedgekeurd door de Vlaamse minister-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie of door een door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur hiertoe erkende organisatie.

De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur kan de erkenningsvoorwaarden bepalen waaraan de bovenbedoelde organisaties moeten voldoen om erkend te kunnen worden.

Zij worden, op hun verzoek, door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur erkend voor een periode van ten hoogste vier jaar.

**Art. 6.** De opleiding van jongeren tot de wielersport wordt jaarlijks verstrekt tijdens twee onderscheiden perioden die lopen van 1 april tot en met 31 mei en van 26 juni tot en met 15 oktober van hetzelfde jaar.

**Art. 7. § 1.** Tijdens de periode van 1 april tot en met 31 mei wordt onder leiding van een opleider jaarlijks een programma afgewerkt dat goedgekeurd is door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur. De sportmedische aspecten van dit programma worden aan de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid meegedeeld.

Het programma bevat een theoretisch en een praktisch gedeelte.

Het theoretische gedeelte beslaat minstens de helft van de opleidingsduur. Hierin worden ten minste basisnoties verstrekt over training, gezondheid, veiligheidsvoorschriften, verkeersreglementering, het fietsmechanisme en zijn onderhoud.

Het praktische gedeelte voorziet in het aanleren van de gepaste fietshouding, oefeningen gericht op een verhoging van de stuurvaardigheid, het evenwichtsgevoel en de reactiesnelheid, evenals het bijbrengen van de rijtechnische vaardigheden.

§ 2. Met het oog op hun onderzoek worden de programma's jaarlijks door de opleider uiterlijk op 1 december van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin met de opleiding wordt gestart voor goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur. Uiterlijk op 1 februari voorafgaand aan de start van het opleidingsprogramma wordt aan de opleider en de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid, de beslissing meegedeeld over het ingediend opleidingsprogramma.

§ 3. De jongeren die met vrucht het jaarlijks opleidingsprogramma hebben gevolgd ontvangen een opleidingsattest. Dit opleidingsattest wordt jaarlijks afgeleverd door de opleider en opgetekend in het wedstrijdboekje. In het wedstrijdboekje wordt de datum ingeschreven waarop de aspirant het jaarlijkse opleidingsprogramma voltooid heeft.

§ 4. Tegen uiterlijk 10 juni volgend op het einde van het opleidingsprogramma deelt de opleider de lijst mee van de jongeren die het opleidingsprogramma volledig en met vrucht afgewerkt hebben aan de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur.

Deze lijst wordt door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur binnen veertien dagen doorgezonden naar de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid.

HOOFDSTUK V. — *Wielervedstrijden en wielervedproeven*

**Art. 8. § 1.** Slechts de aspiranten die met vrucht het betreffende jaarlijks opleidingsprogramma hebben gevolgd worden toegelaten tot de wielervedproeven. Deze wielervedproeven zijn enkel toegelaten gedurende de periode van 26 juni tot 15 oktober. De aspiranten mogen slechts aan 1 wielervedproef per week deelnemen, met een maximum van 15 wielervedproeven per jaar.

§ 2. De nieuwelingen en de junioren tot en met de leeftijd van 17 jaar mogen slechts 1 wedstrijd per twee opeenvolgende dagen betwisten, met een maximum van 2 wedstrijden per week.

§ 3. Als de wielrenner de wedstrijd of wielervedproef niet uitrijdt, wordt hij of zij voor de toepassing van dit artikel geacht aan de wedstrijd of wielervedproef te hebben deelgenomen.

**Art. 9.** De sportfederaties of de erkende wielerscholen die wielervedstrijden of wielervedproeven organiseren moeten in hun reglementen bepalingen opnemen ter beveiliging van de wielrenners en ter bescherming van hun gezondheid. In deze reglementen dient de verplichting tot het dragen van een helm opgenomen te worden. De helm dient door een erkend keuringsorganisme te zijn goedgekeurd.

Deze reglementen zullen minstens de afstand van de wedstrijden, de te gebruiken versnellingsapparaten, de beschermkledij en de uitrusting van de fiets bepalen. Er zal een onderscheid al naargelang het geslacht van de wielrenners worden gemaakt.

Deze reglementen moeten na advies van de Raad voor Medisch Verantwoorde Sportbeoefening door de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid worden goedgekeurd.

**Art. 10.** De wielervedproeven voor de aspiranten worden georganiseerd onder leiding van de opleider en moeten beantwoorden aan ten minste de volgende bepalingen :

- 1° Maximale afstand van de proeven :
  - jongeren van 12 jaar : 15 km;
  - jongeren van 13 jaar : 25 km;
  - jongeren van 14 jaar : 35 km;
- 2° De proeven dienen gehouden te worden op een door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur goedgekeurde omloop die afgesloten is voor alle verkeer en over de gehele lengte een breedte heeft van minstens 5 meter.
- 3° De proeven mogen slechts gehouden worden op zondagnamiddag.
- 4° Toegangsgeld noch inschrijvingsgeld mag gevraagd worden van toeschouwers en deelnemers.
- 5° Het aantal deelnemers per proef is beperkt tot 35 jongeren, voor de categorieën van de 12- en 13-jarigen en tot 50 jongeren voor de categorie van de 14-jarigen.
- 6° De proeven mogen niet georganiseerd worden onder de vorm van een individuele of ploegentijdrit.
- 7° Er mogen geen prijzen in natura of in speciën worden toegekend.
- 8° De deelnemers mogen bij de proeven slechts fietsen gebruiken met een maximaal verzet van :
  - 48 × 18 = 5,69 meter voor de 12-jarigen;
  - 49 × 18 = 5,81 meter voor de 13-jarigen;
  - 50 × 18 = 5,93 meter voor de 14-jarigen;

9° De deelnemers moeten een helm dragen. De helm dient door een erkend keuringsorganisme te zijn goedgekeurd.

10° De proef moet door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur toegestaan zijn door middel van een schriftelijke vergunning.

**Art. 11. § 1.** De aanvraag van de vergunning bedoeld in artikel 10, 10° wordt in drievoud bij een ter post aangetekende brief ingediend bij de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur ten minste twee maanden vóór de datum die bepaald is voor het organiseren van de proef. Bij de vergunningsaanvraag wordt een plan van de omloop gevoegd.

§ 2. De vergunning wordt geweigerd indien :

1° niet voldaan is aan de voorwaarden gesteld in artikel 10, 1°, 2° en 3°;

2° indien hindernissen die op de omloop voorkomen van die aard zijn dat zij aanleiding kunnen geven tot ongevallen;

3° indien de opleider niet in het bezit is van de in artikel 15, § 2, bedoelde verzekeringen;

§ 3. Het verlenen of weigeren van de vergunning moet ten minste één maand vóór de proef bij een ter post aangetekende brief ter kennis gebracht worden van de opleider.

#### HOOFDSTUK VI. — *Het sportmedisch onderzoek*

**Art. 12. § 1.** Als de sportbeoefenaar aanvangt met het beoefenen van de wielersport en jaarlijks tot en met de leeftijd van 19 jaar, moet de wielrenner een recent medisch geschiktheidsattest kunnen voorleggen om aan wedstrijden of wielproeven te mogen deelnemen.

§ 2. Dit medisch geschiktheidsattest wordt afgegeven door een door de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid erkend keuringsarts, na een grondig sportmedisch onderzoek. De kosten van dit sportmedisch onderzoek zijn ten laste van de sportbeoefenaar.

§ 3. De resultaten van het sportmedisch onderzoek worden opgetekend op een medische steekkaart, waarvan het model wordt vastgesteld door de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid.

De steekkaart wordt door de keuringsarts bewaard en kan ten allen tijde op eenvoudig verzoek worden geraadpleegd door de ambtenaren, die de opdracht hebben het toezicht uit te oefenen op de uitvoering van de controles inzake de leeftijds grenzen en de sportmedische keuring.

De steekkaart bevat minstens een overzicht van de resultaten van het gehele sportmedische onderzoek. De conclusie met betrekking tot de medische geschiktheid wordt door de erkende keuringsarts opgetekend in het wedstrijdboekje.

§ 4. De sportfederaties en erkende wielerscholen die wielervedstrijden of wielproeven organiseren, moeten de inhoud van dit sportmedisch onderzoek bepalen.

De Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid moet hieraan, op advies van de Raad voor Medisch Verantwoorde Sportbeoefening, de goedkeuring geven.

**Art. 13.** Het sportmedisch onderzoek omvat minstens :

1° een anamnese betreffende de persoonlijke, familiale, psychosociale, pedagogische, professionele en sportgegevens;

2° de nodige biometrische metingen, op zijn minst : lichaamslengte, gewicht, gezichtsscherpte, gehoorscherppte en kleurenzin;

deze laatste meting dient slechts éénmalig te worden uitgevoerd;

3° het opsporen van proteïne en glucose in de urine;

4° een electrocardiogram in rust voor het onderzoek op de leeftijd van 12, 13, 14, 15, 16, 17 en 18 jaar;

5° een inspannings-electrocardiogram voor het onderzoek vanaf de leeftijd van 19 jaar;

6° een algemeen klinisch onderzoek, met bijzondere aandacht voor het ademhalingsstelsel, het cardiovasculair stelsel en het bewegingsstelsel;

7° een submaximale, geïnduceerde fitheidstest op een fietsergometer;

8° elk bijkomend onderzoek dat door de erkende keuringsarts nuttig wordt geacht;

9° gezondheidsbevorderende en -beveiligende voorlichting met betrekking tot sportbeoefening, onder meer wat betreft gezonde leefgewoonte, veiligheid en voorkoming van schoolproblemen.

De erkende keuringsarts waakt erover dat de jongere op een adequate manier tegen tetanus is ingeënt.

#### HOOFDSTUK VII. — *Het wedstrijdboekje*

**Art. 14.** Een wielrenner tot en met de leeftijd van 19 jaar die aan een wedstrijd deelneemt, moet in het bezit zijn van een geldig wedstrijdboekje, waarvan het model is vastgesteld door de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid.

Het wedstrijdboekje wordt ter beschikking gesteld van de sportfederatie, die het uitreikt aan de wielrenners. De sportfederaties mogen hiervoor een vergoeding vragen aan de wielrenner. Het maximumbedrag van deze vergoeding wordt bepaald door de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid.

Het wedstrijdboekje moet voor de aanvang van elke wielervedstrijd en wielproef aan de organisator van de wedstrijd of wielproef worden overhandigd.

Het wedstrijdboekje bevat minstens de machtiging zoals bedoeld in artikel 3, § 3, het medisch geschiktheidsattest zoals bedoeld in artikel 12, § 2, het opleidingsattest voor de aspiranten zoals bedoeld in artikel 7, § 3 en een opsomming van de plaats, de datum en de afstand van de wedstrijden of wielproeven waaraan de wielrenner heeft deelgenomen, met een stempel of de handtekening van de organisator van de wedstrijd of zijn afgevaardigde.

Om de geldigheid van zijn wedstrijdboekje te bekomen stuurt de jonge wielrenner dit wedstrijdboekje terug naar de dienst Gezondheidspromotie van de Administratie Gezondheidszorg van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. Het wedstrijdboekje moet voorzien zijn van de machtiging zoals bedoeld in artikel 3, § 3 en het medisch geschiktheidsattest. De dienst Gezondheidspromotie verklaart het boekje geldig na het eerste sportmedisch onderzoek.

Onverminderd de toepassing van de voorschriften inzake de leeftijd, de afstand, het aantal wedstrijden en het versnellingsapparaat, mag een jonge wielrenner die niet in het bezit is van het wedstrijdboekje, bedoeld in het eerste lid, deelnemen aan de wedstrijden of wielproeven indien hij door overlegging van documenten aantoonbaar voldoet aan de voorwaarden inzake medische geschiktheid en desgevallend licentie, opgelegd door de bevoegde overheid van een andere staat of een andere gemeenschap.

#### HOOFDSTUK VIII. — Verzekering

Art. 15. § 1. De opleider onder wiens leiding het in artikel 7 bedoelde programma afgewerkt wordt moet het bewijs leveren dat een verzekering gesloten is volgens door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur te bepalen voorwaarden om bij ongeval naar aanleiding van of gedurende het opleidingsprogramma, de geldelijke gevolgen van de burgerlijke aansprakelijkheid te waarborgen, zowel van hemzelf als van de jongeren.

De opleider moet tevens ten voordele van de jongere een ongevallenverzekering sluiten volgens de door de in vorig lid bedoelde Vlaamse minister te bepalen voorwaarden.

§ 2. De opleider die instaat voor de organisatie van de in artikel 10 bedoelde proef moet het bewijs leveren dat een verzekering gesloten is volgens de door de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur te bepalen voorwaarden om bij ongeval naar aanleiding van of gedurende de proef, de geldelijke gevolgen van de burgerlijke aansprakelijkheid te waarborgen zowel van hemzelf als van de jongeren.

De opleider moet tevens ten voordele van de jongere een ongevallenverzekering sluiten volgens de door de in vorig lid bedoelde Vlaamse minister te bepalen voorwaarden.

#### HOOFDSTUK IX. — Slot- en overgangsbepalingen

Art. 16. Worden opgeheven :

1° het besluit van de Vlaamse regering van 13 maart 1985 houdende deelneming van jongeren aan wielervedstrijden;

2° het besluit van de Vlaamse regering van 13 maart 1985 houdende opleiding van jongeren voor de wielersport;

3° het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 houdende reglementering van het medisch onderzoek van jongeren die een opleiding volgen voor de wielersport alsmede van de medische begeleiding van jongeren die deelnemen aan wielervedstrijden;

4° het besluit van de Vlaamse regering van 13 januari 1993 houdende vaststelling van de leeftijdsgrenzen voor jonge wielrenners, zoals gewijzigd bij het besluit van 12 mei 1993;

5° het ministerieel besluit van 21 december 1982 tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 februari 1972 houdende vaststelling voor de Vlaamse Gemeenschap van het model van het wielervedstrijdboekje, de identiteitsfiche en de medische steekkaart te gebruiken voor het medisch onderzoek van de minderjarige wielrenners;

6° het ministerieel besluit van 10 juli 1985 houdende nadere bepalingen betreffende het medisch onderzoek van jongeren die deelnemen aan wielervedstrijden of die een opleiding volgen voor de wielersport.

Art. 17. In afwachting van de goedkeuring van de reglementen bedoeld in artikel 9, blijven de bepalingen van artikelen 3, § 1, en § 3, artikel 4, § 1, tweede en derde lid, en § 2, artikel 5, § 1, en artikel 8 van het besluit van de Vlaamse regering van 13 maart 1985 houdende deelneming van jongeren aan wielervedstrijden van toepassing.

Art. 18. De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur en de Vlaamse minister bevoegd voor de gezondheidsopvoeding en het preventief gezondheidsbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

L. DETIEGE

TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 94 — 2787

#### 22 JUIN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les conditions de participation aux courses cyclistes et aux épreuves cyclistes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 5 mars 1985 fixant l'âge minimum des participants aux courses cyclistes, notamment l'article 2, § 2;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment les articles 19 et 20;

Vu l'avis n° 93/05 de la commission médico-sportive du 14 avril 1993 et les avis n° 92/25 du 18 décembre 1992 et n° 93/07 du 23 avril 1993 du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, concernant les critères d'aptitude médicale pour jeunes coureurs cyclistes;

Vu les avis n° 93/02 et 93/07 de la commission médico-sportive des 2 avril 1993 et 24 septembre 1993 et l'avis n° 93/08 du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé du 23 avril 1993 concernant le programme minimum du contrôle médico-sportif des coureurs cyclistes;

Vu l'avis n° 93/19 du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé du 15 octobre 1993 relatif à la réglementation en matière de participation aux courses cyclistes;

Vu l'avis du Conseil supérieur flamand pour le sport du 11 janvier 1994 relatif à la réglementation en matière de participation aux courses cyclistes;

Vu l'avis du Conseil de coordination pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé relatif à la réglementation en matière de participation aux courses cyclistes, rendu le 1<sup>er</sup> mars 1994 et confirmé le 4 mai 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 1<sup>er</sup> février 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises et du Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

Article 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

- 1<sup>o</sup> courses cyclistes : les manifestations cyclistes organisées à caractère exclusivement compétitif;
- 2<sup>o</sup> épreuves cyclistes : les manifestations cyclistes organisées à caractère éducatif et non exclusivement compétitif;
- 3<sup>o</sup> semaine : l'intervalle de sept jours débutant le lundi et prenant fin le dimanche.

#### CHAPITRE II. — Champ d'application

Art. 2. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent d'une part aux courses cyclistes sur la route, sur la piste et au cyclo-cross, tant sur domaine privé que sur domaine public, et d'autre part aux épreuves cyclistes.

Les dispositions du présent arrêté ne s'appliquent pas aux activités d'initiation au sport cycliste organisées dans le cadre du sport scolaire, telles que prévues par le décret du 1<sup>er</sup> décembre 1993 portant agrément et subventionnement de la Fondation pour le sport scolaire flamand.

Les dispositions du présent arrêté ne sont également pas applicables aux coureurs professionnels.

#### CHAPITRE III. — Catégories d'âge

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. A partir de l'âge de 12 ans, les jeunes peuvent participer, par catégorie d'âge, à des cours de formation au sport cycliste dirigés par des moniteurs responsables agréés à cette fin qui font partie d'une organisation agréée à cette fin, dénommés ci-après moniteurs.

§ 2. Les jeunes peuvent participer à des courses cyclistes à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année dans laquelle ils auront accompli 15 ans. Jusqu'à cette date ils ne peuvent participer qu'à des épreuves cyclistes après avoir suivi une formation.

§ 3. Les mineurs ne peuvent participer aux courses cyclistes et aux épreuves cyclistes qu'avec l'autorisation écrite de leurs parents, de leur tuteur ou de leurs représentants légaux.

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Les coureurs sont classés dans les catégories suivantes :

- 1<sup>o</sup> les catégories des coureurs ayant accompli 12 ans, 13 ans et 14 ans, nommés les aspirants;
- 2<sup>o</sup> la catégorie des coureurs ayant accompli 15 ans et 16 ans, nommés les débutants;
- 3<sup>o</sup> la catégorie des coureurs ayant accompli 17 ans et 18 ans, nommés les juniors;
- 4<sup>o</sup> la catégorie des coureurs de 19 ans et plus, nommés les amateurs.

§ 2. Les coureurs cyclistes sont classés dans leur catégorie à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année au cours de laquelle ils ont accompli l'âge requis.

Le premier alinéa n'est pas applicable à la catégorie des coureurs de 12 ans.

#### CHAPITRE IV. — La formation

Art. 5. Ne sont agréés comme moniteurs qui doivent appartenir à une organisation agréée à cette fin, que les titulaires d'un diplôme de régent ou de licencié en éducation physique ou les titulaires de diplômes, brevets ou certificats délivrés sur la base d'un programme approuvé par le Ministre flamand chargé de la Culture.

Les cours de moniteur ne peuvent être donnés que par le « Commissariaat-generaal voor de bevordering van de lichamelijke ontwikkeling, de sport en de openluchtrecreatie » (Commissariat général flamand de promotion de la culture physique, du sport et de la récréation en plein air) ou par une organisation agréée à cet effet par le Ministre flamand chargé de la Culture.

Le Ministre flamand chargé de la Culture peut arrêter les conditions d'agrément auxquelles les organisations précitées doivent répondre en vue de leur agrément.

Elles sont, à leur demande, agréées pour une période maximale de quatre ans par le Ministre flamand chargé de la Culture.

Art. 6. La formation des jeunes au sport cycliste est organisée annuellement au cours de deux périodes distinctes, à savoir du 1<sup>er</sup> avril au 31 mai inclus et du 26 juin au 15 octobre inclus de la même année.

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Le programme réalisé au cours de la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 mai sous la direction d'un moniteur, est approuvé par le Ministre flamand chargé de la Culture. Les aspects médico-sportifs de ce programme sont communiqués au Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive.

Le programme comporte une partie théorique et une partie pratique.

La partie théorique occupe au moins la moitié de la durée de formation. Au programme figurent des notions de base sur l'entraînement, la santé, les prescriptions de sécurité, le code de la route, la mécanique du vélo et son entretien.

La partie pratique prévoit l'apprentissage des positions exactes sur le vélo, des exercices visant à améliorer la conduite du vélo, le sens de l'équilibre et la vitesse de réaction ainsi que l'apprentissage de capacités techniques nécessaires à la course.

§ 2. Le moniteur soumet annuellement les programmes, pour examen, à l'approbation du Ministre flamand chargé de la culture et ce au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre de l'année précédant l'année au cours de laquelle débute la formation. Au plus tard le 1<sup>er</sup> février qui précède le début du programme de formation, le moniteur et le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive sont informés de la décision prise au sujet du programme présenté.

§ 3. Il est délivré une attestation de formation aux jeunes ayant suivi avec fruit le programme annuel de formation. Cette attestation est délivrée annuellement par le moniteur et est inscrite dans le carnet de course. La date à laquelle l'aspirant a parachevé le programme annuel de formation est consignée sur le carnet de course.

§ 4. Au plus tard le 10 juin suivant la fin du programme de formation, le moniteur fait parvenir au Ministre flamand chargé de la culture, la liste des jeunes ayant suivi avec fruit le programme de formation complet.

Le Ministre flamand chargé de la Culture transmet cette liste dans les quatorze jours au Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive.

#### CHAPITRE V. — Courses cyclistes et épreuves cyclistes.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Seuls les aspirants ayant suivi avec fruit le programme annuel de formation concerné sont admis aux épreuves cyclistes. Ces épreuves ne peuvent être organisées entre le 28 juin et le 15 octobre. Les aspirants ne peuvent participer qu'à une épreuve par semaine et à 15 épreuves au maximum par an.

§ 2. Les débutants et les juniors jusqu'à l'âge de 17 ans ne peuvent participer qu'à une épreuve par deux jours successifs et à 2 épreuves au maximum par semaine.

§ 3. Si le coureur ne termine pas la course cycliste ou l'épreuve cycliste, il est censé avoir participé à la course ou à l'épreuve au sens du présent article.

**Art. 9.** Les fédérations sportives ou les écoles cyclistes agréées organisant des courses cyclistes ou des épreuves cyclistes doivent prévoir dans leurs règlements des dispositions visant à protéger les coureurs et leur santé. L'obligation de porter un casque doit être prévue par ces règlements. Le casque doit être approuvé par un organisme de contrôle agréé.

Ces règlements stipulent au moins la distance des courses, les dérailleurs à utiliser, les vêtements de protection et l'équipement du vélo. Une distinction sera faite selon le sexe des coureurs.

Ces règlements doivent être approuvés par le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive, après avis du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

**Art. 10.** Les épreuves cyclistes destinées aux aspirants sont organisées sous la direction du moniteur et doivent répondre au moins aux dispositions suivantes :

1<sup>o</sup> Distance maximale des épreuves :

- jeunes de 12 ans : 15 km;
- jeunes de 13 ans : 25 km;
- jeunes de 14 ans : 35 km.

2<sup>o</sup> Les épreuves doivent être organisées sur un circuit agréé par le Ministre flamand chargé de la culture et fermé à toute circulation et qui a une largeur de 5 mètres au moins sur toute sa longueur.

3<sup>o</sup> Les épreuves ne peuvent être organisées que le dimanche après-midi.

4<sup>o</sup> Aucun droit d'entrée ou d'inscription ne peut être demandé aux spectateurs ou aux participants.

5<sup>o</sup> Le nombre de participants par épreuve est limité à 35 pour les catégories des jeunes ayant 12 et 13 ans et à 50 pour la catégorie des jeunes ayant 14 ans.

6<sup>o</sup> Les épreuves ne peuvent être organisées sous la forme d'une course contre la montre individuelle ou par équipes.

7<sup>o</sup> Des prix en nature ou en espèces ne peuvent être décernés.

8<sup>o</sup> Lors des épreuves, les participants ne peuvent se servir de vélos ayant un développement maximal de

- 48 × 18 = 5,69 mètres pour les jeunes de 12 ans;
- 49 × 18 = 5,81 mètres pour les jeunes de 13 ans;
- 50 × 18 = 5,93 mètres pour les jeunes de 14 ans.

9<sup>o</sup> Les participants doivent porter un casque. Le casque doit être approuvé par un organisme de contrôle agréé.

10<sup>o</sup> L'épreuve est soumise à l'autorisation écrite du Ministre chargé de la culture.

**Art. 11. § 1<sup>er</sup>.** La demande de l'autorisation visée à l'article 10, 10<sup>o</sup> est adressée en trois exemplaires par lettre recommandée au Ministre flamand chargé de la culture au moins deux mois avant la date fixée pour l'organisation de l'épreuve. La demande d'autorisation est accompagnée d'un plan du circuit.

§ 2. L'autorisation est refusée :

- 1<sup>o</sup> s'il n'est pas satisfait aux conditions prévues à l'article 10, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>;
- 2<sup>o</sup> si le circuit compte des obstacles susceptibles de causer des accidents;
- 3<sup>o</sup> si le moniteur n'a pas contracté les assurances visées à l'article 15, § 2;

§ 3. La délivrance de l'autorisation ou son refus doit être notifié au moniteur par lettre recommandée au moins un mois avant l'épreuve.

#### CHAPITRE VI. — L'examen médico-sportif

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** Au moment où le sportif entame la pratique sportive et chaque année jusqu'à l'âge de 19 ans, le coureur cycliste doit pouvoir présenter un certificat d'aptitude médicale récent afin de pouvoir participer aux courses et aux épreuves cyclistes.

§ 2. Le certificat d'aptitude médicale est délivré par un médecin de contrôle agréé par le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive après un examen médico-sportif approfondi. Les frais de l'examen médico-sportif sont supportés par le sportif.

§ 3. Les résultats de l'examen médico-sportif sont enregistrés sur une fiche médicale dont le modèle est arrêté par le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive.

La fiche médicale est conservée par le médecin de contrôle et peut être consultée à tout moment, à la demande des fonctionnaires veillant à l'application des contrôles concernant les limites d'âge et le contrôle médico-sportif.

La fiche comporte au moins un aperçu des résultats de l'examen médico-sportif. La conclusion relative à l'aptitude médicale est consignée dans le carnet de course par le médecin de contrôle.

§ 4. Les fédérations sportives et les écoles cyclistes agréées qui organisent des courses cyclistes ou des épreuves cyclistes, arrêtent le contenu de l'examen médico-sportif.

Le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive doit donner son approbation en la matière après avis du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

**Art. 13.** L'examen médico-sportif comprend au moins :

- 1° une anamnèse relative aux renseignements personnels, familiaux, psychosociaux, pédagogiques, professionnels et sportifs;
  - 2° les mesures biométriques minimums : taille, poids, acuité visuelle, acuité auditive et chromatopsie; Cette dernière mesure ne doit être effectuée qu'une fois;
  - 3° le dépistage de protéines et de glucose dans les urines;
  - 4° un électrocardiogramme en repos pour l'examen à l'âge de 12, 13, 14, 15, 16, 17 et 18 ans;
  - 5° un électrocardiogramme d'effort pour l'examen à partir de 19 ans;
  - 6° un examen clinique général portant particulièrement sur les systèmes respiratoire, cardio-vasculaire et locomoteur;
  - 7° un test gradué, submaximal, de la condition physique sur une bicyclette ergométrique;
  - 8° tout examen supplémentaire estimé utile par le médecin de contrôle;
  - 9° des informations favorisant et préservant la santé en relation avec la pratique sportive, notamment des habitudes de vie saines, la sécurité et la prévention de problèmes scolaires.
- Le médecin de contrôle agréé assure que le jeune est vacciné adéquatement contre le tétanos.

#### CHAPITRE VII. — *Le carnet de course*

**Art. 14.** Un coureur jusqu'à l'âge de 19 ans inclus qui participe à une course cycliste doit être porteur d'un carnet de course valide dont le modèle est arrêté par le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive.

Le carnet de course est tenu à la disposition de la fédération sportive qui le délivre aux coureurs. Les fédérations sportives peuvent réclamer une indemnité aux coureurs. Le montant maximum de cette indemnité est fixé par le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive.

Avant le début de chaque course cycliste ou épreuve cycliste le carnet de course doit être présenté à l'organisateur de la course cycliste ou de l'épreuve cycliste.

Le carnet de course contient au moins l'autorisation visée à l'article 3, § 3, le certificat d'aptitude médicale visée à l'article 12, § 2, l'attestation de formation pour les aspirants visée à l'article 7, § 3 et une énumération du lieu, de la date et de la distance des courses cyclistes ou des épreuves cyclistes auxquelles le coureur a participé ainsi que le cachet ou la signature de l'organisateur de la course ou son délégué.

Afin de faire valider son carnet de course, le jeune coureur l'envoie au service de la Promotion de l'hygiène de l'Administration de l'Hygiène du Ministère de la Communauté flamande. Le carnet de course doit contenir l'autorisation visée à l'article 3, § 3 et le certificat d'aptitude médicale. Le service de la Promotion de l'Hygiène déclare le carnet valide après le premier examen médico-sportif.

Sans préjudice de l'application des prescriptions concernant l'âge, la distance, le nombre de courses et le dérailleur, le jeune coureur qui n'est pas porteur d'un carnet de course, visé au premier alinéa, peut participer aux courses cyclistes ou aux épreuves cyclistes s'il démontre à l'appui de documents qu'il répond aux conditions relatives à l'aptitude médicale et, le cas échéant, à la licence, imposées par l'autorité compétente d'un autre état ou d'une autre communauté.

#### CHAPITRE VIII. — *Assurance*

**Art. 15. § 1<sup>er</sup>.** Le moniteur qui encadre le programme visé à l'article 7 doit fournir la preuve qu'une assurance a été contractée aux conditions que le Ministre flamand de la Culture fixe afin de garantir, tant pour lui-même que pour les jeunes, les suites financières de la responsabilité civile découlant d'un accident survenu dans le cadre du programme de formation.

Le moniteur est également tenu à contracter une assurance contre les accidents au bénéfice des jeunes, aux conditions que fixe le Ministre flamand visé à l'alinéa précédent.

#### CHAPITRE IX. — *Dispositions finales et transitoires*

**Art. 16.** Sont abrogés :

- 1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mars 1985 réglant la participation des jeunes à des courses cyclistes;
- 2° l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mars 1985 réglant la formation des jeunes à la pratique du sport cycliste;
- 3° l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 portant réglementation de l'examen médical des jeunes qui suivent une formation à la pratique du sport cycliste ainsi que l'encadrement médical des jeunes qui participent à des courses cyclistes;
- 4° l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 1993 fixant les limites d'âge pour les jeunes coureurs cyclistes, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du 12 mai 1993;
- 5° l'arrêté ministériel du 21 décembre 1982 modifiant l'arrêté ministériel du 15 février 1972 déterminant pour la Communauté flamande le modèle du carnet de compétition cycliste, de la fiche d'identité et de la fiche médicale à utiliser pour le contrôle médical des coureurs cyclistes mineurs d'âge;
- 6° l'arrêté ministériel du 10 juillet 1985 portant des dispositions complémentaires relatives à l'examen médical de jeunes participant à des courses cyclistes ou qui suivent une formation à la pratique du sport cycliste.

**Art. 17.** Dans l'attente de l'approbation des règlements visés à l'article 9, les dispositions de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, et § 3, de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, deuxième et troisième alinéas, et § 2, de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, et de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mars 1985 réglant la participation des jeunes à des courses cyclistes, restent d'application.

**Art. 18.** Le Ministre flamand chargé de la culture et le Ministre flamand chargé de l'éducation sanitaire et de la politique de santé préventive, sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

L. DETIEGE